



H-A 205 01 00-1

associato a
ASSARREDO
FEDERLEGNO-ARREDO

Certified Quality System



ICILA UNIEN ISO 9001

Calligaris S.p.a.

Viale Trieste, 12

33044 Manzano

(Udine) Italy

Tel. +39 0432 748211

Fax +39 0432 750104

www.calligaris.it

COMUNICAZIONI AL CLIENTE

LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA

Sedia (Fusto): 'Alu'
Modello: CS/205

Materiali

Struttura in alluminio anodizzato
Rivestimento in tessuto

Istruzioni d'uso

Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie

Il prodotto non è adatto ad uso esterno

La sedia va utilizzata con le quattro gambe appoggiate sempre sul pavimento

Non sedersi sulla spalliera
Non salire in piedi sulla sedia

Fare attenzione a non sedersi fuori dal centro del sedile

Fare attenzione a non infraporre le dita durante le fasi di apertura e di chiusura della sedia

Accertarsi che i sistemi meccanici di serraggio siano opportunamente fissati

Evitare il contatto con fonti di calore

Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia

Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti

Consigli di manutenzione

I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto

Per la pulizia del tessuto, riferirsi alle istruzioni di manutenzione riportate sull'etichetta fissata sotto il sedile

Non usare prodotti abrasivi

La Calligaris S.p.A. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto

CUSTOMER INFORMATION

THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL

Chair (Frame): 'Alu'
Model: CS/205

Materials

Structure in anodized aluminium
Fabric covering

User instructions

In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened

The product is not suitable for outdoor use

The chair must be used with its four legs resting on the floor at all times

Do not sit on the back
Do not stand on the chair

Be careful not to sit off the chair centre

Be careful not to trap fingers when opening and closing the chair

Make sure that the mechanical closing systems are suitably tightened

Avoid contact with heat sources

For major maintenance or repairs, consult the retailer

Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services

Maintenance recommendations

Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth

To clean the fabric, refer to the instructions on the label fixed to the bottom of the seat

Do not use abrasive products

Calligaris S.p.A. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object

MITTEILUNG AN DIE KUNDEN

DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN

Stuhl (Gestell): 'Alu'
Modell: CS/205

Materialien

Gestell aus eloxiertem Aluminium
Stoffgeflecht

Gebrauchsanweisung

Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam

Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet

Der Stuhl wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen verwendet

Setzen Sie sich nicht auf die Seitenteile
Steigen Sie nicht auf den Stuhl

Achten Sie darauf, daß Sie sich nicht außerhalb der Stuhlmitte setzen

Achten Sie darauf, die Finger während des Öffnens und des Schließens des Stuhles nicht einzuklemmen

Sich vergewissern, daß die mechanischen Feststellsysteme entsprechend fixiert sind

Vermeiden Sie den Kontakt mit Wärmequellen

Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens

Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden

Wartungshinweise

Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden

Zur Reinigung des Stoffes siehe die Pflegehinweise auf der unter dem Sitzteil angebrachten Etikette

Benutzen Sie keine Schleifmittel

Die Calligaris S.p.A. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts

COMMUNICATIONS AU CLIENT

LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE

Chaise (Structure): 'Alu'
Modèle: CS/205

Matériaux

Structure en aluminium anodisé
Revêtement en tissu

Instructions

Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis

Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur

Utiliser la chaise avec les quatre pieds toujours appuyés au sol

Ne pas s'asseoir sur le dossier
Ne pas monter sur la chaise avec les pieds

Très important: s'asseoir au centre de l'assise

Pendant les phases d'ouverture et de fermeture de la chaise, faire très attention à ne pas se coincer les doigts

Contrôler que les systèmes mécaniques de serrage soient bien fixés

Eviter le contact avec les sources de chaleur

Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur

A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets

Conseils d'entretien

Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec

Pour le nettoyage du tissu, voir les instructions d'entretien indiquées sur l'étiquette fixée sous l'assise

Ne pas utiliser des produits abrasifs

Calligaris S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus

COMUNICACIONES AL CLIENTE

LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA

Silla (Cuerpo): 'Alu'
Modelo: CS/205

Materiales

Estructura en aluminio anodizado
Revestimiento de tela

Instrucciones de uso

Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados

El producto no es apto para el uso en exteriores

La silla debe utilizarse con las cuatro patas apoyadas siempre sobre el suelo

No sentarse sobre el respaldo
No subirse de pie sobre la silla

Poner atención en no sentarse fuera del centro del asiento

Poner atención con los dedos durante la apertura y el cierre de la silla

Asegurarse de que los sistemas mecánicos de cierre estén oportunamente fijados

Evitar el contacto con fuentes de calor

En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor

Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados

Consejos de mantenimiento

Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco

Para la limpieza del tapizado, seguir al pie de la letra las instrucciones de mantenimiento escritas en la etiqueta fijada bajo el asiento

No usar productos abrasivos

Calligaris S.p.A. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos